KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 29. marts 1994

om Det Forenede Kongeriges støtte til stenkulsindustrien

(Kun den engelske udgave er autentisk)

(Tekst af betydning for EØS)

(94/333/EKSF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab,

under henvisning til Kommissionens beslutning nr. 2064/86/EKSF af 30. juni 1986 om fællesskabsregler for statsstøtte til kulindustrien [1], og

ud fra følgende betragtninger:

I

Ved skrivelse af 17. februar 1994 har Det Forenede Kongerige i henhold til artikel 9, stk. 2, i beslutning nr. 2064/86/EKSF meddelt Kommissionen, at det har til hensigt at yde en finansiel støtte til stenkulsindustrien for regnskabsåret 1993, som udløber pr. 31. marts 1994.

I medfør af beslutning nr. 2064/86/EKSF træffer Kommissionen afgørelse om følgende finansielle foranstaltning:

— en støtte på 120 mio. £ til oprettelsen af en reservefond for regnskabsåret 1993 til dækning af stenkulsproducenternes driftstab i forbindelse med underjordiske brud.

Den af Det Forenede Kongerige påtænkte foranstaltning til fordel for stenkulsindustrien er i overensstemmelse med beslutningens artikel 1, stk. 1. Kommissionen skal derfor i medfør af beslutningens artikel 10 tage stilling til, hvorvidt foranstaltningen opfylder beslutningens målsætninger og kriterier, og om den er forenelig med det fælles markeds funktion.

II

Kommissionen har ved beslutning 90/634/EKSF [2] og 91/221/EKSF [3] tilladt Det Forenede Kongerige for regnskabsårene 1987, 1988 og 1989 at yde stenkulsindustrien en støtte på indtil 6 153 mio. £. Ud over at dække drifstabene har denne støtte gjort det muligt at dække værdiforringelsen af anlægsaktiver og oprette reservefonde til dækning af skadeserstatninger for tab af hørelse og til gratis levering af stenkul og røgfrit brændsel samt i visse tilfælde andre naturalieydelser til minearbejdere ved deres erhvervsaktivitets ophør.

Denne tilladelse blev givet under hensyntagen til, at disse foranstaltninger lettede omstrukturerings-, rationaliserings- og moderniseringsprocessen inden for Det Forenede Kongeriges stenkulsindustri i overensstemmelse med de mål, der er angivet i artikel 2, stk. 1 i beslutning nr. 2064/86/EKSF. Foranstaltningerne bidrog således til at forbedre industriens konkurrenceevne gennem lukning af produktionsanlæg, som ikke frembyder nogen udsigt til at blive økonomisk levedygtige på længere sigt, samt gennem indførelse af nye produktionsteknikker eller nyt udstyr i produktionsanlæg, der har udsigt til at kunne blive økonomisk levedygtige på længere sigt.

Den 25. marts 1993 offentliggjorde Det Forenede Kongeriges regering en hvidbog om udsigterne for kulindustrien. Heri understreges regeringens forpligtelse til at gøre den britiske kulproduktion fuldt ud konkurrencedygtig i forhold til importeret kul og inden for en overskuelig fremtid at privatisere virksomheden British Coal.

Faldet i verdensmarkedspriserne i forbindelse med manglende afsætningsmuligheder for kul i Fællesskabet har medført en øget omstruktureringsindsats inden for Det Forenede Kongeriges kulindustri. Følgen heraf er, at et større antal underjordiske brydningssteder har måttet lukke eller midlertidigt indstille produktionen.

For at omstruktureringen kan indgå i en politik for rationel udnyttelse af ressourcerne, ved at visse brydningssteder får den nødvendige tid til at forbedre deres produktivitet og således blive konkurrencedygtige, har Det Forenede Kongerige til hensigt at oprette en reservefond på indtil 120 mio. £ til dækning af driftstabene i disse anlæg.

Denne støtte skal midlertidigt gøre det muligt for disse brydningssteder at finde et marked for afsætning af deres produktion til varmekraftværker. I mangel af en sådan støtte ville disse anlæg være dømt til at lukke i løbet af meget kort tid, hvilket yderligere ville forværre de alvorlige sociale og regionale problemer i forbindelse med denne industrigrens tilbagegang.

[1] EFT nr. L 177 af 1. 7. 1986, s. 1.
[2] EFT nr. L 346 af 11. 12. 1990, s. 22.
[3] EFT nr. L 98 af 19. 4. 1991, s. 16.

III

Støtten til dækning af driftstabene skal vurderes ud fra målene i beslutningen, særlig dem, der er nævnt i dennes artikel 2, stk. 1. Det forhold, at støtten indgår i en klart defineret omstruktureringsplan, der tager sigte på lukning af de produktionsanlæg, der ikke har udsigt til at blive økonomisk levedygtige, eller på rationalisering af anlæg med henblik på at gøre disses produktion konkurrencedygtig i forhold til importeret kul, samt støttens karakter af overgangsforanstaltning sikrer, at den opfylder betingelserne i beslutning nr. 2064/86/EKSF.

Ifølge meddelelsen fra Det Forenede Kongerige overstiger den planlagte støtte for hver kontraheret mængde ikke forskellen mellem de forventede gennemsnitlige omkostninger og de forventede gennemsnitlige indtægter pr. ton og opfylder dermed betingelserne i beslutningens artikel 3, stk. 1.

Ved vurderingen af den foranstaltning og det omstruktureringsprogram, som Komissionen har fået forelagt, tager den som fastsat i artikel 10, stk. 4, hensyn til den britiske kulindustris særlige situation i lyset af målet om konkurrencedygtighed i forhold til importeret kul.

Støtten bidrager til at forbedre Fællesskabets kulindustris konkurrenceevne og løse de sociale og regionale problemer, der er forbundet med udviklingen inden for denne industri, i overensstemmelse med beslutningens artikel 2, stk. 1, første og tredje led.

Det Forenede Kongerige bør drage omsorg for, at støtten ikke medfører forskelsbehandling mellem producenter, købere eller brugere, jf. EKSF-traktatens artikel 4, litra b).

Da der er tale om oprettelse af en reservefond, bør Det Forenede Kongerige hver måned af kontrolhensyn give Kommissionen meddelelse om, hvilke beløb der rent faktisk er blevet udbetalt, hvilke kulmængder de vedrører, samt hvilke virksomheder der har nydt godt af støtten.

IV

I betragtning af det ovenstående og på grundlag af de oplysninger, Det Forenede Kongerige har meddelt, er den planlagte støtte til stenkulsindustriens løbende produktion forenelig med målene i beslutning nr. 2064/86/EKSF og med det fælles markeds funktion.

Nærværende beslutning vedrører perioden indtil den 31. december 1993 i overensstemmelse med beslutning nr. 2064/86/EKSF. Beslutter Det Forenede Kongerige at yde støtte ud over denne dato, skal den give Kommissionen meddelelse herom som fastsat i Kommissionens beslutning nr. 3632/93/EKSF (1).

Denne beslutning foregriber ikke afgørelsen om, hvorvidt kontrakter, som måtte blive indgået mellem kul- og elproducenter, er forenelige med traktaterne —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Der tillades Det Forenede Kongerige at oprette en reservefond på 120 mio. £ for 1993 til dækning af driftstabene for de virksomheder, der producerer stenkul i underjordiske brud.

Artikel 2

Det Forenede Kongerige meddeler hver måned Kommissionen, hvilke beløb der faktisk er udbetalt til støttemodtagerne fra den reservefond, der er omhandlet i artikel 1, samt hvilke mængder stenkul de vedrører.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Det Forenede Kongerige.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. marts 1994.

På Kommissionens vegne

Abel MATUTES

Medlem af Kommissionen

(1) EFT nr. L 329 af 30. 12. 1993, s. 12.